

Protokoll fört vid enskild föredragning

Utbildnings- och kulturavdelningen
Kulturbyrån

Beslutande

Minister

Nina Fellman

Föredragande

Kulturchef

Jan-Ole Lönnblad

Justerat

Omedelbart

.....
Ärende/Dnr/Exp.

.....
Beslut

Nr 19

Jubileumskonsert 9.6.2017, avtal.

ÅLR 2017/3233"

69 U3

Beslöts ingå avtal med anlidade musiker, dansare, grupper och teknik enligt bilagorna 1 – 10.

AVTAL

Ålands landskapsregering (nedan Arrangören) har engagerat **Richard Palmer** (nedan Artisten) som orkestermusiker (gitarr) under Ålands landskapsregerings konsert på Ålands självstyrelsedag 9 juni 2017 i Kulturhuset Alandicas stora konsertsal med start kl. 19.30. Konserten är en del av Ålands landskapsregerings uppmärksammande av Finlands 100-årsjubileum 2017. Parterna har avtalat om följande:

1. Uppgifter om tid och plats

- Konsertdag 9 juni, start kl. 19.30. Artisten bör infinna sig på plats senast kl.18.00 om inget annat överenskommes separat.
- Repetitionsdag 6 juni. Producenten återkommer med tider för repetition och för soundcheck.

2. Artisten

- spelar med orkestern som medverkar i ett framförande av Johanna Grüssners Migrantvisa under konserten. Jubileumsårets tema är ”Tillsammans”.
- **godkänner** att Ålands radio gör ljudupptagning av Artistens inslag även för senare sändningar.

3. Arrangören

- **utbetalat** överenskommet belopp för fullgjort uppdrag, totalt € 227 (200+13,5,% semesterersättning enligt musikerförbundets taxor) senast 1 månad efter inkommen faktura.
- **har rätt att** live-streama hela eller utvalda delar av konserten en gång (både ljud och bild). För eventuella senare offentliga sändningar tecknas nya avtal mellan arrangör och artist.

4. Övrigt

Detta avtal är uppgjort i två likalydande exemplar ett för vardera parten. Det börjar gälla från och med undertecknandet. Det ena undertecknade exemplaret returneras efter till Ålands landskapsregering/Kulturbyrån, PB 1060, AX-22 111 Mariehamn senast den 1 juni 2017.

Arvodet utbetalas i euro mot faktura med åtminstone följande information: namn, adress, postnummer, postadress, telefon, e-mail, och IBAN kontonummer och Swift personer utan företag uppmanas också bifoga skattekort. Personer skrivna utanför Finland lämnar in källskattekort/skatte kort för begränsat skatteskyldiga (LR:s FO-nr: 0145076-7).

Mariehamn den 24 maj 2017

För Ålands landskapsregering (Arrangören)

Richard Palmer (Artisten)

Nina Fellman
Kansliminister

Styrmansgatan 15
22 100 MARIEHAMN

Jan Ole Lönnblad
Kulturchef/ tel 25 000

ÅLR 2017/3233

AVTAL

Ålands landskapsregering (nedan Arrangören) har engagerat **Kjell Frisk** (nedan Artisten) som orkestermusiker (altsaxofon) under Ålands landskapsregerings konsert på Ålands självstyrelsedag 9 juni 2017 i Kulturhuset Alandicas stora konsertsal med start kl. 19.30. Konserten är en del av Ålands landskapsregerings uppmärksammande av Finlands 100-årsjubileum 2017. Parterna har avtalat om följande:

1. Uppgifter om tid och plats

- Konsertdag 9 juni, start kl. 19.30. Artisten bör infinna sig på plats senast kl.18.00 om inget annat överenskommes separat.
- Repetitionstid 6 juni. Producenten återkommer med tider för repetition och för soundcheck.

2. Artisten

- spelar med orkestern som medverkar i ett framförande av Johanna Grüssners Migrantvisa under konserten. Jubileumsårets tema är ”Tillsammans”.
- **godkänner** att Ålands radio gör ljudupptagning av Artistens inslag även för senare sändningar.

3. Arrangören

- **utbetalat** överenskommet belopp för fullgjort uppdrag, totalt € 227 (200+13,5,% semesterersättning enligt musikerförbundets taxor) senast 1 månad efter inkommen faktura.
- **har rätt att** live-streama hela eller utvalda delar av konserten en gång (både ljud och bild). För eventuella senare offentliga sändningar tecknas nya avtal mellan arrangör och artist.

4. Övrigt

Detta avtal är uppgjort i två likalydande exemplar ett för vardera parten. Det börjar gälla från och med undertecknandet. Det ena undertecknade exemplaret returneras efter till Ålands landskapsregering/Kulturbyrån, PB 1060, AX-22 111 Mariehamn senast den 1 juni 2017
Arvodet utbetalas i euro mot faktura med åtminstone följande information: namn, adress, postnummer, postadress, telefon, e-mail, och IBAN kontonummer och Swift personer utan företag uppmanas också bifoga skattekort. Personer skrivna utanför Finland lämnar in källskattekort/skatte kort för begränsat skatteskyldiga (LR:s FO-nr: 0145076-7).

Mariehamn den 24 maj 2017

För Ålands landskapsregering (Arrangören)

Nina Fellman
Kansliminister

Jan Ole Lönnblad
Kulturchef/ tel 25 000

Kjell Frisk (Artisten)

Lillåkersgränd 10, Näfsby
22 240 HAMMARLAND

AVTAL

Ålands landskapsregering (nedan Arrangören) har engagerat **Kjell Dahl** (nedan Artisten) som orkestermusiker (bas) under Ålands landskapsregerings konsert på Ålands självstyrelsedag 9 juni 2017 i Kulturhuset Alandicas stora konsertsal med start kl. 19.30. Konserten är en del av Ålands landskapsregerings uppmärksammande av Finlands 100-årsjubileum 2017. Parterna har avtalat om följande:

1. Uppgifter om tid och plats

- Konsertdag 9 juni, start kl. 19.30. Artisten bör infinna sig på plats senast kl.18.00 om inget annat överenskommes separat.
- Repetitionsdag 6 juni. Producenten återkommer med tider för repetition och för soundcheck.

2. Artisten

- spelar med orkestern som medverkar i ett framförande av Johanna Grüssners Migrantvisa under konserten. Jubileumsårets tema är ”Tillsammans”.
- **godkänner** att Ålands radio gör ljudupptagning av Artistens inslag även för senare sändningar.

3. Arrangören

- **utbetalat** överenskommet belopp för fullgjort uppdrag, totalt € 227 (200+13,5,% semesterersättning enligt musikerförbundets taxor) senast 1 månad efter inkommen faktura.
- **har rätt att** live-streama hela eller utvalda delar av konserten en gång (både ljud och bild). För eventuella senare offentliga sändningar tecknas nya avtal mellan arrangör och artist.

4. Övrigt

Detta avtal är uppgjort i två likalydande exemplar ett för vardera parten. Det börjar gälla från och med undertecknandet. Det ena undertecknade exemplaret returneras efter till Ålands landskapsregering/Kulturbyrå, PB 1060, AX-22 111 Mariehamn senast den 1 juni 2017.

Arvodet utbetalas i euro mot faktura med åtminstone följande information: namn, adress, postnummer, postadress, telefon, e-mail, och IBAN kontonummer och Swift personer utan företag uppmanas också bifoga skattekort. Personer skrivna utanför Finland lämnar in källskattekort/skatte kort för begränsat skatteskyldiga (LR:s FO-nr: 0145076-7).

Mariehamn den 24 maj 2017

För Ålands landskapsregering (Arrangören)

Kjell Dahl (Artisten)

Nina Fellman
Kansliminister

Kilvägen 1
22 100 MARIEHAMN

Jan Ole Lönnblad
Kulturchef/ tel 25 000

AVTAL

Ålands landskapsregering (nedan Arrangören) har engagerat **Kim Jansson** (nedan Artisten) som orkestermusiker (trummor) under Ålands landskapsregerings konsert på Ålands självstyrelsedag 9 juni 2017 i Kulturhuset Alandicas stora konsertsal med start kl. 19.30. Konserten är en del av Ålands landskapsregerings uppmärksammande av Finlands 100-årsjubileum 2017. Parterna har avtalat om följande:

1. Uppgifter om tid och plats

- Konsertdag 9 juni, start kl. 19.30. Artisten bör infinna sig på plats senast kl.18.00 om inget annat överenskommes separat.
- Repetitionsdag 6 juni. Producenten återkommer med tider för repetition och för soundcheck.

2. Artisten

- spelar med orkestern som medverkar i ett framförande av Johanna Grüssners Migrantvisa under konserten. Jubileumsårets tema är ”Tillsammans”.
- **godkänner** att Ålands radio gör ljudupptagning av Artistens inslag även för senare sändningar.

3. Arrangören

- **utbetalat** överenskommet belopp för fullgjort uppdrag, totalt € 227 (200+13,5,% semesterersättning enligt musikerförbundets taxor) senast 1 månad efter inkommen faktura.
- **har rätt att** live-streama hela eller utvalda delar av konserten en gång (både ljud och bild). För eventuella senare offentliga sändningar tecknas nya avtal mellan arrangör och artist.

4. Övrigt

Detta avtal är uppgjort i två likalydande exemplar ett för vardera parten. Det börjar gälla från och med undertecknandet. Det ena undertecknade exemplaret returneras efter till Ålands landskapsregering/Kulturbyrå, PB 1060, AX-22 111 Mariehamn senast den 1 juni 2017.

Arvodet utbetalas i euro mot faktura med åtminstone följande information: namn, adress, postnummer, postadress, telefon, e-mail, och IBAN kontonummer och Swift personer utan företag uppmanas också bifoga skattekort. Personer skrivna utanför Finland lämnar in källskattekort/skatte kort för begränsat skatteskyldiga (LR:s FO-nr: 0145076-7).

Mariehamn den 24 maj 2017

För Ålands landskapsregering (Arrangören)

Kim Jansson (Artisten)

Nina Fellman
Kansliminister

Östra Skolgatan 11 C 2
22 100 MARIEHAMN

Jan Ole Lönnblad
Kulturchef/ tel 25 000

AVTAL

Ålands landskapsregering (nedan Arrangören) har engagerat **Fredrika Häggblom** (nedan Artisten) som orkestermusiker (trombon) under Ålands landskapsregerings konsert på Ålands självstyrelsedag 9 juni 2017 i Kulturhuset Alandicas stora konsertsal med start kl. 19.30. Konserten är en del av Ålands landskapsregerings uppmärksammande av Finlands 100-årsjubileum 2017. Parterna har avtalat om följande:

1. Uppgifter om tid och plats

- Konsertdag 9 juni, start kl. 19.30. Artisten bör infinna sig på plats senast kl.18.00 om inget annat överenskommes separat.
- Repetitionsdag 6 juni. Producenten återkommer med tider för repetition och för soundcheck.

2. Artisten

- spelar med orkestern som medverkar i ett framförande av Johanna Grüssners Migrantvisa under konserten. Jubileumsårets tema är "Tillsammans".
- **godkänner** att Ålands radio gör ljudupptagning av Artistens inslag även för senare sändningar.

3. Arrangören

- **utbetalat** överenskommet belopp för fullgjort uppdrag, totalt € 227 (200+13,5,% semesterersättning enligt musikerförbundets taxor) senast 1 månad efter inkommen faktura.
- **har rätt att** live-streama hela eller utvalda delar av konserten en gång (både ljud och bild). För eventuella senare offentliga sändningar tecknas nya avtal mellan arrangör och artist.

4. Övrigt

Detta avtal är uppgjort i två likalydande exemplar ett för vardera parten. Det börjar gälla från och med undertecknandet. Det ena undertecknade exemplaret returneras efter till Ålands landskapsregering/Kulturbyrå, PB 1060, AX-22 111 Mariehamn senast den 1 juni 2017.

Arvodet utbetalas i euro mot faktura med åtminstone följande information: namn, adress, postnummer, postadress, telefon, e-mail, och IBAN kontonummer och Swift personer utan företag uppmanas också bifoga skattekort. Personer skrivna utanför Finland lämnar in källskattekort/skatte kort för begränsat skatteskyldiga (LR:s FO-nr: 0145076-7).

Mariehamn den 24 maj 2017

För Ålands landskapsregering (Arrangören)

Fredrika Häggblom (Artisten)

Nina Fellman
Kansliminister

Klockargatan 78
22 150 JOMALA

Jan Ole Lönnblad
Kulturchef/ tel 25 000

AVTAL

Ålands landskapsregering (nedan Arrangören) har engagerat **Bo Nygård** (nedan Artisten) som orkestermusiker (trumpet) under Ålands landskapsregerings konsert på Ålands självstyrelsedag 9 juni 2017 i Kulturhuset Alandicas stora konsertsal med start kl. 19.30. Konserten är en del av Ålands landskapsregerings uppmärksammande av Finlands 100-årsjubileum 2017. Parterna har avtalat om följande:

1. Uppgifter om tid och plats

- Konsertdag 9 juni, start kl. 19.30. Artisten bör infinna sig på plats senast kl.18.00 om inget annat överenskommes separat.
- Repetitionstid 6 juni. Producenten återkommer med tider för repetition och för soundcheck.

2. Artisten

- spelar med orkestern som medverkar i ett framförande av Johanna Grüssners Migrantvisa under konserten. Jubileumsårets tema är "Tillsammans".
- **godkänner** att Ålands radio gör ljudupptagning av Artistens inslag även för senare sändningar.

3. Arrangören

- **utbetalat** överenskommet belopp för fullgjort uppdrag, totalt € 227 (200+13,5,% semesterersättning enligt musikerförbundets taxor) senast 1 månad efter inkommen faktura.
- **har rätt att** live-streama hela eller utvalda delar av konserten en gång (både ljud och bild). För eventuella senare offentliga sändningar tecknas nya avtal mellan arrangör och artist.

4. Övrigt

Detta avtal är uppgjort i två likalydande exemplar ett för vardera parten. Det börjar gälla från och med undertecknandet. Det ena undertecknade exemplaret returneras efter till Ålands landskapsregering/Kulturbyrån, PB 1060, AX-22 111 Mariehamn senast den 1 juni 2017.

Arvodet utbetalas i euro mot faktura med åtminstone följande information: namn, adress, postnummer, postadress, telefon, e-mail, och IBAN kontonummer och Swift personer utan företag uppmanas också bifoga skattekort. Personer skrivna utanför Finland lämnar in källskattekort/skatte kort för begränsat skatteskyldiga (LR:s FO-nr: 0145076-7).

Mariehamn den 24 maj 2017

För Ålands landskapsregering (Arrangören)

Bo Nygård (Artisten)

Nina Fellman
Kansliminister

Bankvikvägen 69
22 240 HAMMARLAND

Jan Ole Lönnblad
Kulturchef/ tel 25 000

AVTAL

Ålands landskapsregering (nedan Arrangören) har engagerat **Edward Furbacken** (nedan Artisten) som orkestermusiker (tenorsax) under Ålands landskapsregerings konsert på Ålands självstyrelsedag 9 juni 2017 i Kulturhuset Alandicas stora konsertsal med start kl. 19.30. Konserten är en del av Ålands landskapsregerings uppmärksammande av Finlands 100-årsjubileum 2017. Parterna har avtalat om följande:

1. Uppgifter om tid och plats

- Konsertdag 9 juni, start kl. 19.30. Artisten bör infinna sig på plats senast kl.18.00 om inget annat överenskommes separat.
- Repetitionstid enligt överenskommelse med producenten.

2. Artisten

- spelar med orkestern som medverkar i ett framförande av Johanna Grüssners Migrantvisa under konserten. Jubileumsårets tema är ”Tillsammans”.
- **godkänner** att Ålands radio gör ljudupptagning av Artistens inslag även för senare sändningar.

3. Arrangören

- **utbetalat** överenskommet belopp för fullgjort uppdrag, totalt € 227 (200+13,5,% semesterersättning enligt musikerförbundets taxor) senast 1 månad efter inkommen faktura.
- **har rätt att** live-streama hela eller utvalda delar av konserten en gång (både ljud och bild). För eventuella senare offentliga sändningar tecknas nya avtal mellan arrangör och artist.

4. Övrigt

Detta avtal är uppgjort i två likalydande exemplar ett för vardera parten. Det börjar gälla från och med undertecknandet. Det ena undertecknade exemplaret returneras efter till Ålands landskapsregering/Kulturbyrån, PB 1060, AX-22 111 Mariehamn senast den 1 juni 2017.

Arvodet utbetalas i euro mot faktura med åtminstone följande information: namn, adress, postnummer, postadress, telefon, e-mail, och IBAN kontonummer och Swift personer utan företag uppmanas också bifoga skattekort. Personer skrivna utanför Finland lämnar in källskattekort/skatte kort för begränsat skatteskyldiga (LR:s FO-nr: 0145076-7).

Mariehamn den 23 maj 2017

För Ålands landskapsregering (Arrangören)

Edward Furbacken (Artisten)

Nina Fellman
Kansliminister

Norra Esplanadgatan 9
22 100 MARIEHAMN

Jan Ole Lönnblad
Kulturchef/ tel 25 000

ÅLR 2017/3233

AVTAL

Ålands landskapsregering (nedan Arrangören) har engagerat **Guy Karlsson** (nedan Artisten) som orkestermusiker (trummor) under Ålands landskapsregerings konsert på Ålands självstyrelsedag 9 juni 2017 i Kulturhuset Alandicas stora konsertsal med start kl. 19.30. Konserten är en del av Ålands landskapsregerings uppmärksammande av Finlands 100-årsjubileum 2017. Parterna har avtalat om följande:

1. Uppgifter om tid och plats

- Konsertdag 9 juni, start kl. 19.30. Artisten bör infinna sig på plats senast kl.18.00 om inget annat överenskommes separat.
- Repetitionsdag 6 juni. Producenten återkommer med tider för repetition och för soundcheck.

2. Artisten

- spelar med orkestern som medverkar i ett framförande av Johanna Grüssners Migrantvisa under konserten. Jubileumsårets tema är ”Tillsammans”.
- **godkänner** att Ålands radio gör ljudupptagning av Artistens inslag även för senare sändningar.

3. Arrangören

- **utbetalat** överenskommet belopp för fullgjort uppdrag, totalt € 227 (200+13,5,% semesterersättning enligt musikerförbundets taxor) senast 1 månad efter inkommen faktura.
- **har rätt att** live-streama hela eller utvalda delar av konserten en gång (både ljud och bild). För eventuella senare offentliga sändningar tecknas nya avtal mellan arrangör och artist.

4. Övrigt

Detta avtal är uppgjort i två likalydande exemplar ett för vardera parten. Det börjar gälla från och med undertecknandet. Det ena undertecknade exemplaret returneras efter till Ålands landskapsregering/Kulturbyrån, PB 1060, AX-22 111 Mariehamn senast den 1 juni 2017.

Arvodet utbetalas i euro mot faktura med åtminstone följande information: namn, adress, postnummer, postadress, telefon, e-mail, och IBAN kontonummer och Swift personer utan företag uppmanas också bifoga skattekort. Personer skrivna utanför Finland lämnar in källskattekort/skatte kort för begränsat skatteskyldiga (LR:s FO-nr: 0145076-7).

Mariehamn den 23 maj 2017

För Ålands landskapsregering (Arrangören)

Guy Karlsson (Artisten)

Nina Fellman

Lotsgatan 10 B 3

Kansliminister

22 100 MARIEHAMN

Jan Ole Lönnblad

Kulturchef/ tel 25 000

ÅLR 2017/3233

AVTAL

Ålands landskapsregering (nedan Arrangören) har engagerat **Fredrik Erlandsson** (nedan Artisten) som orkestermusiker (trummor) under Ålands landskapsregerings konsert på Ålands självstyrelsedag 9 juni 2017 i Kulturhuset Alandicas stora konsertsal med start kl. 19.30. Konserten är en del av Ålands landskapsregerings uppmärksammande av Finlands 100-årsjubileum 2017. Parterna har avtalat om följande:

1. Uppgifter om tid och plats

- Konsertdag 9 juni, start kl. 19.30. Artisten bör infinna sig på plats senast kl.18.00 om inget annat överenskommes separat.
- Repetitionstid enligt överenskommelse med producenten.

2. Artisten

- spelar med orkestern som medverkar i ett framförande av Johanna Grüssners Migrantvisa under konserten. Jubileumsårets tema är "Tillsammans".
- **godkänner** att Ålands radio gör ljudupptagning av Artistens inslag även för senare sändningar.

3. Arrangören

- **utbetalat** överenskommet belopp för fullgjort uppdrag, totalt € 227 (200+13,5,% semesterersättning enligt musikerförbundets taxor) senast 1 månad efter inkommen faktura.
- **har rätt att** live-streama hela eller utvalda delar av konserten en gång (både ljud och bild). För eventuella senare offentliga sändningar tecknas nya avtal mellan arrangör och artist.

4. Övrigt

Detta avtal är uppgjort i två likalydande exemplar ett för vardera parten. Det börjar gälla från och med undertecknandet. Det ena undertecknade exemplaret returneras efter till Ålands landskapsregering/Kulturbyrå, PB 1060, AX-22 111 Mariehamn senast den 1 juni 2017.

Arvodet utbetalas i euro mot faktura med åtminstone följande information: namn, adress, postnummer, postadress, telefon, e-mail, och IBAN kontonummer och Swift personer utan företag uppmanas också bifoga skattekort. Personer skrivna utanför Finland lämnar in källskattekort/skatte kort för begränsat skatteskyldiga (LR:s FO-nr: 0145076-7).

Mariehamn den 23 maj 2017

För Ålands landskapsregering (Arrangören)

Fredrik Erlandsson (Artisten)

Nina Fellman
Kansliminister

Stenhuggarvägen 1
22 100 MARIEHAMN

Jan Ole Lönnblad
Kulturchef/ tel 25 000

AVTAL

Ålands landskapsregering (nedan Arrangören) har engagerat Patricia Bergroth (nedan Artisten) som dirigent vid Ålands landskapsregerings konsert på Ålands självstyrelsedag 9 juni 2017 i Kulturhuset Alandicas stora konsertsal med start kl. 19.30. Konserten är en del av Ålands landskapsregerings uppmärksammande av Finlands 100-årsjubileum 2017. Parterna har avtalat om följande :

1. Uppgifter om tid och plats

- Konsertdag 9 juni, start kl. 19.30. Artisten bör infinna sig på plats senast kl 18.00 om inget annat överenskommes separat.
- **Repetitionsdag** Enligt överenskommelse med producenten.

2. Artisten

- förberedande arbete med Jubileumskören och dirigerar Jubileumskören under konserten.
- **meddelar** i samband med returnerandet av det undertecknade avtalet om **behov/önskemål beträffande scenteknik samt line up**. Behov av stagehands avtalas separat.
- **förbinder sig** efter kontraktets undertecknande att finnas tillgänglig för media för eventuella intervjuer. På begäran ska artisten också leverera pressbilder och text till media. Artisten/gruppen skall skicka in åtminstone en pressbild en kort text om sig själv eller gruppen med syfte att användas fritt för att marknadsföra konserten. Dessa skickas per e-post till Arrangören: **helena.flojt@gmail.com** i god tid för marknadsföring
- **godkänner** att Ålands radio gör ljudupptagning av Artistens inslag även för senare sändningar.

3. Arrangören

- **utbetalar** överenskommet belopp för fullgjort uppdrag, totalt **300 €** senast 1 månad efter inkommen faktura.
- **har rätt att** live-streama hela eller utvalda delar av konserten en gång (både ljud och bild). För eventuella senare offentliga sändningar tecknas nya avtal mellan arrangör och artist.

4. Övrigt

Detta avtal är uppgjort i två likalydande exemplar ett för vardera parten. Det börjar gälla från och med undertecknandet. Det ena undertecknade exemplaret returneras efter till Ålands landskapsregering/Kulturbyrån, PB 1060, AX-22 111 Mariehamn senast den 1 juni 2017

Arvodet utbetalas i euro mot faktura med åtminstone följande information: namn, adress, postnummer, postadress, telefon, e-mail, och IBAN kontonummer och Swift personer utan företag uppmanas också bifoga skattekort. Personer skrivna utanför Finland lämnar in källskattekort/skatte kort för begränsat skatteskyldiga (LR:s FO-nr: 0145076-7).

Mariehamn den 23 maj 2017

För Ålands landskapsregering (Arrangören)

Nina Fellman

Kansliminister

Jan Ole Lönnblad

Kulturchef, tel +3582825000

Patricia Bergroth (Artisten)

Norragatan 19 B

22 100 MARIEHAMN

ÅLR 2017/3233